

Innhold

1. Introduksjon: global bevissthet og interkulturell kompetanse gjennom studentmobilitet og praksis	9
<i>Ane Bergersen, Jørgen Klein og Ann Sylvi Larsen</i>	
Bakgrunn	9
Andre studier og teoretiske tilganger	12
Kapitlene i boka	16
Referanser	20
2. Utenlandspraksis for norske lærerstudenter: kulturmøter i namibiske klasserom	23
<i>Jørgen Klein</i>	
Utvikling av utdanning i Namibia	23
Kontekst og metodiske betraktninger	29
Gjensidige utfordringer: funn fra studiene	30
Drøfting i lys av hybriditet og tredje rom-teori	35
Konklusjon	38
Referanser	38
3. En analyse av makt og kultursensitivitet blant utvekslingsstudenter til og fra det globale sør gjennom faget Global Knowledge	41
<i>Ane Bergersen og Prisca Bruno Massao</i>	
Utdanning og interkulturell kompetanse gjennom studentmobilitet	42
Zambias utdanningspolitikk	43
Makt og kulturelle aspekter ved studentmobilitet	44
Analyse av prosjektoppgaver i faget Global Knowledge	48
Våre funn	50
Diskusjon	55
Oppsummering	59
Referanser	59
4. Analyser av fortellinger fra praksis – norske lærerstudenters erfaringer fra praksisopphold i Zambia	64
<i>Ann Sylvi Larsen</i>	
Kulturmøter: makt, avmakt og muligheter	65
Praksissamarbeidet med zambiske skoler	69
Refleksjonslogger som empiri	70
Hva viser loggene?	72
Kulturmøter i skolen: skole og læringskultur	75
Drøftende oppsummering	80
Referanser	82

5. Intercultural communication as an important element in student mobility	84
<i>Monica Vattedal and Ane Bergersen</i>	
Intercultural competence and student mobility	85
Methodology	90
Findings	91
Discussion	96
Conclusion	100
References	101
6. Zambian collaborators' perceptions and development of cultural understanding through interaction with Norwegian pre-service teachers	103
<i>Kristoffer Humphrey and Tove Grete Lie</i>	
Student exchange and host collaborators' perceptions	104
Interpreting host collaborators' responses	105
Intercultural competence	106
Communication theory	108
The Zambian context	109
Methodology	109
Methodological concerns	111
Findings	114
Discussion and conclusions	120
References	123
7. Norwegian pre-service teachers in Zambian practicum: Their stories embedded in a long-lasting school partnership	125
<i>Audhild Løhre</i>	
Individual task values meeting Zambian culture and pedagogics	127
Material and methods	131
Findings	132
Discussion	138
Valuable experiences	141
Strengths and limitations	143
Concluding remarks	143
References	145
8. Bærekraftdidaktikk gjennom internasjonal studentmobilitet – nye perspektiver på bærekraftig utvikling etter tre måneders opphold i det globale sør?	147
<i>Ane Bergersen og Vibeke Vågenes</i>	
Bærekraftig utvikling og transformativ læring	148
Utdanning og bærekraft med praksis i Afrika og analyse av studentens svar	151
Funn	154
Diskusjon	159
Konklusjon	163

Referanser	165
9. Kjente læringsformer på ukjent grunn. Lærerstudenters refleksjon over praksis i Tanzania	167
<i>Jacob Melting</i>	
Praksisopphold i tanzanianske klasserom	168
Et etnografisk utgangspunkt	171
Refleksjon og interkulturell kommunikasjon	172
Det empiriske bildet	174
Konklusjon	184
Referanser	185
10. Transformativ prosesser gjennom praksis i utlandet – utenlandspraksis som «fjelltur og forstørrelsesglass»	187
<i>Tove Leming og Annfrid Rosøy Steele</i>	
Hva vet vi allerede	188
Transformativ læring	190
Å studere transformativ læring	192
Ut i det ukjente praksisfeltet	194
Avsluttende refleksjoner	202
Referanser	203
11. «Du må være i det for å forstå». Profesjonelt lærerarbeid med flyktninger	206
<i>Tone Brendløyken og Ragnhild Liland</i>	
Historie 1: Det er mennesker bak tallene	207
Flyktninger og utdanning i en globalisert verden	209
Kroppslig læring	210
Nærhet og distanse	211
Empowerment	212
Narrativ metode i møte med marginaliserte mennesker	213
Identifisering av tema	215
Flyktningenes og lærernes historier	216
Historie 2: «You did not create the situation, as a refugee, you just have to deal with it» (Yani)	216
Historie 3: «You have to empower them» (lærere og hjelpearbeidere)	217
Drøfting: profesjonelt lærerarbeid med flyktninger	219
Oppsummerende refleksjoner	221
Referanser	223
Forfattere	226